



***Eddie Treviño, Jr.***  
***County Judge***

**For Immediate Release**

August 4, 2020

Contact: Eddie Treviño, Jr.

**COUNTY TEMPORARILY CLOSES STATE HIGHWAY 4**

On March 15, 2019, the Commissioners' Court approved an Order authorizing County Judge Eddie Treviño, Jr., to execute any and all necessary or appropriate notices or orders of temporary closure of State Highway 4 in connection with space flight activity, now or in the future.

Cameron County Judge Eddie Treviño, Jr., has ordered the temporary closure of State Highway 4, near the entrance of Boca Chica Beach, due to anticipated test launch activities for SpaceX.

"I have ordered the temporary closure of a portion of Hwy 4 for the purpose of protecting Public Health and Safety during SpaceX testing activities on August 5, 2020, in the time period between 9:00 a.m. C.S.T. to 12:00 a.m. C.S.T., and in the alternative on August 6, 2020, and/or August 7, 2020, from 9:00 a.m. C.S.T. to 12:00 a.m. C.S.T. of the following day. Should SpaceX not complete its planned space flight activities on August 5, 2020, then SpaceX may use the alternate dates to complete its test launch activities. Boca Chica Beach will remain closed under the Cameron County's Extended Second Amended Emergency Management Order Including Mandatory Facial Covering, Curfew, Limitations on Gatherings, Shelter-In-Place, and Beach Access Closures Issued July 10, 2020, during this road closure." Treviño stated.

SpaceX and law enforcement authorities will be coordinating to ensure that no individuals or vehicles are allowed access to these areas during these times of the day. Individuals who provide proof of residence will be allowed to proceed to their homes during testing. In case of an emergency, the necessary medical and/or law enforcement personnel will be allowed to circumvent the road closure.

If you have any questions or concerns please refer to the Cameron County website, <https://www.cameroncounty.us/spacex/>.

###



***Eddie Treviño, Jr.***  
***County Judge***

**Comunicado de Prensa**

4 de Agosto del 2020

Contacto: Eddie Treviño, Jr.

**AVISO DE CIERRE TEMPORAL DE LA CARRETERA ESTATAL 4**

El 15 de Marzo del 2019, la Corte de Comisionados aprobó una orden autorizando al Juez del Condado, Eddie Treviño, Jr. para ejecutar cualquier orden o las necesarias para el cierre de la Carretera Estatal 4, relacionadas a las actividades de lanzamientos espaciales, a partir de hoy y/o en el futuro.

El Juez del Condado de Cameron, Eddie Treviño, Jr., ha ordenado el cierre temporal de la Carretera Estatal 4, cerca de la entrada a la Playa Boca Chica, debido a las actividades anticipadas de pruebas para el SpaceX.

“Ordene el cierre temporal de una porción de la Carretera Estatal 4 con el propósito de proteger la salud y seguridad pública durante las actividades de prueba de SpaceX el 5 de Agosto del 2020, entre las 9:00 a.m. hora central hasta las 12:00 a.m. y en forma alternativa el 6 de Agosto del 2020 y/o el 7 de Agosto del 2020 de 9:00 a.m. hora central hasta las 12:00 a.m. del día siguiente. Si SpaceX no completa sus actividades de prueba de lanzamiento el 5 de Agosto del 2020, entonces SpaceX usara las fechas alternativas de lanzamiento de prueba. La Playa Boca Chica permanecerá cerrada bajo las condiciones de la Extension de la Segunda Orden Reformada de la Administracion de Emergencia del Condado de Cameron, Que Incluye Cubiertas Faciales Obligatorias, Toque de Queda, Limitatciones en las Runiones, Refugio-En-Su-Hogar, y Cierres de Acceso a la Playa, Emitidas el 10 de Julio de 2020,” declaro Treviño.

SpaceX y las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley se coordinarán para garantizar que no se permita el acceso a estas áreas a personas o vehículos durante estas horas del día. Las personas que proporcionen prueba de residencia entre los dos puntos de control podrán acceder a sus hogares durante las pruebas. En caso de emergencia, se permitirá solamente acceso al personal médico y/o agentes de la ley.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud consulte el sitio web del Condado de Cameron and for <https://www.cameroncounty.us/spacex-spanish/>.

###